

2006-06-11

AFSENDER

Wonga Mancoba

MODTAGER

Arts Ubuntu Trust

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Engelsk

Dateringsbegrundelse:

dato på brevettranslated 2025-02-07

Afsendersted:

Paris

Modtagersted:

Kalk Bay

DOKUMENTINDHOLD

Bridget Thompson kuraterede en udstilling af Mancobas værk "I menneskehedens navn" (2006) på Gold of Africa Museum (Kapstaden), og i dette brev diskuterer hun og Wonga udstillingskataloget.translated 2025-02-07

TRANSSKRIFTION

(transcription by W. Sze)

[sender: Wonga]

[addressed to: Arts Ubuntu Trust, Director Bridget Thompson]

[postmarked: 2 May 2006]

Very Dear Bridget

It was good news to learn that the 3 diskets have arrived in perfect state at the printer's in Pretoria. And that they can be used for the catalogue. I also wish hereby to confirm that I give you permission to reproduce my family's works, as long as the photographers' copyrights will be respected, as you assured me, over the phone, that they would. I wish to add that my agreement applying for this present exhibition and its catalogue, will have to be renewed, in case of any further use beyond the present project, as I am confident that you, Art & Ubuntu or the museum's director responsible will not undertake anything with these documents and artworks, without such formal acceptance according to law and custom.

And when they are no longer needed , I will be very thankful if it were possible that you take all three diskets back from the printer (Pluto) and keep them preciously until my arrival.

I was also very happy and encouraged to hear that the pictures of my little show here in the Latin Quarter were appreciated and not found too unworthy of the heritage.

As promised, I send you my fax number:

fax nr.: 01.42.79.90.74

(It is a nearby shop Papeterie du Maine; so please do add the mention "for W.M.Mancoba")

It was very thoughtful of you to help my family Muriel and Constance to be present. Perhaps it would also be possible to send some form of

consideration and invitation to a member of the family: a professor who wrote a biography of Sekoto. We missed each other, when he came to Paris, last, for I was out of town, and could not be of much help in his research.

Naturally I express my infinite gratitude to you, Elza Miles, Abdul, and all the members of "Art and Ubuntu", not least, the gentle and courageous Zobeida . Please do transmit my most profound greetings to my good friend Bruce of Komekje. In general , do also express, in advance to my being present personally, my unbounded gratitude to all in South Africa who have supported Ernest Mancoba and Sonja Ferlov in their effort to reach the heart and minds of the people(whether in Africa, Europe and the world at large), and in their quest towards a new spiritual integration which, alone, can give us a future.

Until I see you in person, dear Bridget, please receive herewith,
My Heartfelt Embrace [unsigned]

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Bridget Thompson
Art and Ubuntu
Capetown

Fax nr.

Wonga Marc Mancoba
153 Rue du Chateau
75014 Paris France
Fax nr: 01.42.79.90.74.
2 Maj 2006-06-02

Very Dear Bridget,

It was good news to learn that the 3 diskets have arrived in perfect state at the printer's in Pretoria. And that they can be used for the catalogue. I also wish hereby to confirm that I give you permission to reproduce my family's works, as long as the photographers' copyrights will be respected, as you assured me, over the phone, that they would. I wish to add that my agreement applying for this present exhibition and its catalogue, will have to be renewed, in case of any further use beyond the present project, as I am confident that you, Art & Ubuntu or the museum's director responsible will not undertake anything with these documents and artworks, without such formal acceptance according to law and custom.

And when they are no longer needed, I will be very thankful if it were possible that you take all three diskets back from the printer (Pluto) and keep them preciously until my arrival.

I was also very happy and encouraged to hear that the pictures of my little show here in the Latin Quarter were appreciated and not found too unworthy of the heritage.

As promised, I send you my fax number:
fax nr.: 01.42.79.90.74

(It is a nearby shop Papeterie du Maine; so please do add the mention "for W.M.Mancoba")

It was very thoughtful of you to help my family Muriel and Constance to be present. Perhaps it would also be possible to send some form of consideration and invitation to a member of the family: a professor who wrote a biography of Sekoto. We missed each other, when he came to Paris, last, for I was out of town, and could not be of much help in his research.

Naturally I express my infinite gratitude to you, Elza Miles, Abdul, and all the members of "Art and Ubuntu", not least, the gentle and courageous Zobeida. Please do transmit my most profound greetings to my good friend Bruce of Komekje. In general, do also express, in advance to my being present personally, my unbounded gratitude to all in South Africa who have supported Ernest Mancoba and Sonja Ferlov in their effort to reach the heart and minds of the people (whether in Africa, Europe and the world at large), and in their quest towards a new spiritual integration which, alone, can give us a future.

Until I can give see you in person, dear Bridget, please, receive herewith,

My Heartful Embrace